

Notas y Documentos

EL PRIMER ENCUENTRO LATINOAMERICANO DE COMPOSITORES, MUSICOLOGOS Y CRITICOS

por *Miguel Castillo Didier*

Convocado y organizado por el Instituto Latinoamericano de Investigaciones y Estudios Musicales Vicente Emilio Sojo, este Encuentro se realizó en Caracas entre el 29 de octubre y el 5 de noviembre de 1983, dentro del marco de las celebraciones del Bicentenario del Natalicio del Libertador Simón Bolívar. Paralelamente a este torneo y con una programación dispuesta para que todos los delegados pudieran asistir, se desarrolló un Festival de Música Latinoamericana: 10 conciertos en los cuales se interpretaron obras de los compositores asistentes y cuya grabación completa en 12 cassettes, más fotocopia de las respectivas partituras, se entregó a cada uno de los delegados.

Esta conjunción de deliberaciones y audiciones constituyó, como lo destacó el Director del Instituto organizador, profesor José Vicente Torres, un esfuerzo para que el intercambio entre compositores, musicólogos y críticos del continente no fuera sólo de opiniones e ideas, sino que esa actividad estuviera inserta en la atmósfera de una comunicación, de una comunión, en la música creada en nuestro mundo latinoamericano. De este modo, se estaría viviendo un poco, por decir así, en el plano musical, el ideal latinoamericanista de Miranda, Bello y Bolívar, el ideal de la "gran patria americana".

En la sesión inaugural, el profesor José Vicente Torres, después de trazar un breve panorama de los avances del quehacer musical en Venezuela en las últimas décadas, expresó:

"Hoy podemos tener fe y expresar nuestra fe en el futuro de la música en nuestro país y en Latinoamérica. Tenemos fe en que tanto compositores como críticos y musicólogos darán pasos prácticos para superar nuestro mutuo desconocimiento; para crear herramientas y mecanismos eficientes y prácticos para el conocimiento y la difusión de nuestro arte musical; para dar cauce positivo a la verdadera sed que existe en nuestros pueblos hermanos por conocer nuestro acervo musical; para contribuir a que también en el plano musical, y dentro de la multiplicidad de expresiones, se perfile y concrete el destino común latinoamericano que soñaron Miranda, Bolívar y Bello".

Las finalidades del Encuentro, de acuerdo con la introducción a los documentos que detallaban los temarios de las tres áreas de trabajo, se sintetizan así:

"En primer lugar, este Encuentro y el Festival Musical, que se desarrolla paralelamente a él, tienen por finalidad el promover un amplio intercambio de opiniones y experiencias entre compositores, críticos y musicólogos latinoamericanos, en torno a las problemáticas que confrontan en el continente las actividades de estos trabajadores de la música".

“Este intercambio aspira a contribuir a superar lo que se ha denominado nuestra “interignorancia cultural latinoamericana”, mediante la búsqueda de algunos caminos hacia la superación mancomunada de los obstáculos que tradicionalmente se han opuesto a la comunicación entre los pueblos latinoamericanos en las diversas esferas del quehacer musical y musicológico. Dichos impedimentos, en muchos casos, son el reflejo, a nivel internacional, de las dificultades que en cada país encuentran el creador musical y su obra para acceder a una difusión eficaz. Es por ello, que el conocimiento de las experiencias de cada país y de cada zona de Latinoamérica, puede contribuir a vislumbrar vías de solución válidas a nivel nacional y supranacional”.

“Temas como el papel y el nivel de la crítica musical, las prioridades en las labores de la musicología, el funcionamiento de centros de documentación e información musicales, reglamentación de derechos autorales y funcionamiento de los mecanismos que los regulan, la coordinación entre asociaciones de compositores, las relaciones de cooperación entre los centros de documentación, y otros asuntos de índole similar, se incluyen todos dentro de las materias que pueden y deben ser examinadas en este Encuentro”.

Como puede observarse, la temática para las deliberaciones era muy amplia. También lo eran, aunque naturalmente con determinación de ciertos puntos concretos a tratar, los temarios propuestos para las mesas de trabajo, que fueran tres: área de musicología, área de composición y área de crítica.

La Mesa Directiva de las actividades del Encuentro, de acuerdo a la elección realizada en la reunión inicial, quedó compuesta en la siguiente forma: Presidente: Francisco Curt Lange; Primer Vicepresidente: Antonio Estévez; Segundo Vicepresidente: Dionisio Preciado; Primer Vocal: Marlos Nobre; Segundo Vocal: Luis Merino; Director General: Inocente Palacios; Coordinador Ejecutivo: Alfredo del Mónaco; Secretario: Gérard Béhague; Relator: Edgar Valcárcel; Moderador: Alfonso Letelier.

El Comité Ejecutivo del Encuentro estuvo conformado así: Director General y Organizador: José Vicente Torres; Coordinador: Luis Zubillaga; Coordinador Adjunto: Walter Guido; Secretario: Miguel Castillo Didier; Secretaria de Relaciones: Bettina Muir de Rodríguez.

Al evento asistieron representantes de 14 países latinoamericanos, de España y de Estados Unidos, los cuales presentaron ponencias.

Como es natural, sería imposible en el marco de una breve reseña referirse al contenido de estos valiosos trabajos. Varios de ellos serán publicados en la *Revista Musical Chilena*, en *Heterofonía* y en la *Revista Musical de Venezuela*. Aquí entregaremos, como un anexo, la nómina de las ponencias. Sin embargo, no podemos dejar de destacar algunas de ellas. Dentro del área de musicología y de crítica, constituyeron notables aportes “La crítica musical y la investigación musicológica”, de Gerard Béhague, “La Musicología y el creador latinoamericano”, de Luis Merino, “Cómo ve un musicólogo la crítica musical”, de Francis-

co Curt Lange, "Notas para la historia de la crítica musical en Venezuela", de Rhazés Hernández López, "La musicología y la crítica musicológica como medio de enlace entre los críticos de la América Latina", de Esperanza Pulido. En el área de composición, se destacan entre otros los trabajos: "Necesidad de un intercambio latinoamericano de obras y materiales musicales", de Manuel Enríquez y "La música latinoamericana: tránsito del archivo a la sala de conciertos", de Juan Orrego-Salas.

Entre las ponencias contentivas de trabajos de investigación, hay que destacar el bello y erudito estudio de Robert Stevenson (quien no pudo asistir al Encuentro): "Las presentaciones californianas de la Carreño en 1875"; y entre las experiencias de trabajos de investigación musicológica presentados, fue especialmente elogiada la ponencia del profesor Mario Milanca Guzmán, de Venezuela, sobre "Una experiencia hemorográfica. Investigación en publicaciones no especializadas en Venezuela: método y análisis". Entre las ponencias que contenían proposiciones concretas, hay que recordar la del Presidente de la Sociedad de Musicología y Director de la *Revista de Musicología* de España, Dionisio Preciado, sobre "Creación de una hemeroteca musical latinoamericana con sede en Caracas".

Fue a través de la discusión de estas ponencias en las respectivas mesas de trabajo que surgieron las recomendaciones y las conclusiones finales del Encuentro. En el contenido de estas recomendaciones está, pues, incorporado al aporte de cada uno de los delegados. Evidentemente, será el esfuerzo perseverante realizado en cada país por quienes laboran en el campo de la música el que *contribuirá a transformar en realidad* los anhelos expresados en las conclusiones de esta reunión, en la cual pensamos que verdaderamente se manifestó el espíritu de fraternidad bolivariana que Venezuela, el Instituto Sojo y su director, el profesor José Vicente Torres, esperaban estuvieran presentes en esas deliberaciones.

*Instituto Latinoamericano
de Investigaciones
y Estudios Musicales
Vicente Emilio Sojo
Caracas*

LISTA DE TRABAJOS PRESENTADOS

- ALCARAZ, JOSÉ ANTONIO. ¿Para qué sirve la crítica musical en Latinoamérica?
- ARETZ, ISABEL. La etnomúsica de América como fuente de creación.
- BÉHAGUE, GERARD. La crítica musical y la investigación musicológica.
- BONNELLY DE DÍAZ, AÍDA. El papel de la crítica en la valorización y su canalización de la información relativa a la producción musical y su proyección en América.
- CAMPOS PARSÍ, HÉCTOR. Sobre la necesidad de crear organismos y redes de difusión de la composición artística latinoamericana.
- CASTILLO DIDIER, MIGUEL. Creación del fondo de bibliografía musical hispanoamericana.
- CHARPENTIER DE CASTRO, EDUARDO. Sociedad de Compositores de Panamá.
- DUQUE, ELLIE ANNIE. ¿Versiones estatales o musicales de Bolívar?
- ENRÍQUEZ, MANUEL. Necesidad de un intercambio latinoamericano de obras y materiales musicales.
- FLORES, RENÉ AUGUSTO. Intercomunicación musical hemisférica.
- GERARDI, ENRIQUE. Ponencia.
- HERNÁNDEZ LÓPEZ, RHAZÉS. Notas para la historia de la crítica musical en Venezuela.
- IPUCHE RIVAS, PEDRO. La creación musical en Latinoamérica.
- LANGE, FRANCISCO CURT. Cómo ve un musicólogo la crítica musical.
- MAMBRETTI, MABEL. Posición musical y económica del compositor de música.
- MERINO M., LUIS. La musicología y el creador latinoamericano.*
- MEZA CASAS, LUIS ANTONIO. Algunas reflexiones sobre la crítica musical en el Perú.
- MILANCA GUZMÁN, MARIO. Una experiencia hemerográfica-investigación en publicaciones no especializadas en Venezuela: método y análisis.
- MILANESI, LUIS AUGUSTO. La divulgación de la música latinoamericana*.
- NOBRE, MARLOS. Música en América Latina, problemas, anhelos y posibilidades.
- ORREGO-SALAS, JUAN A. La música latinoamericana; tránsito del archivo a la sala de conciertos.*
- PALACIOS, INOCENTE. La creación artística en América Latina: factores determinantes en su evolución histórica.
- PRECIADO, DIONISIO. Una hemeroteca musical en Caracas.

*Se publica en el presente número de la *Revista Musical Chilena*.

PULIDO, ESPERANZA. La musicología y la crítica musicológica como medio de enlace entre los críticos de la América Latina.

RATTENBACH, AUGUSTO B. Estudio de posibilidades de crear una sociedad de compositores latinoamericanos a los fines de establecer las pautas básicas que permitan perfeccionar y consolidar su status cultural y profesional.

SEOANE URIOSTE, CARLOS. Fondo de publicaciones para la música colonial latinoamericana.

STEVENSON, ROBERT. Las presentaciones californianas de la Carreño en 1875.

VALCÁRCEL, EDGAR. Estudiar y definir la posibilidad de regularizar el intercambio de la producción musical a través de las entidades de difusión y promoción tanto estatales como privadas.

VEGA DE LA, AURELIO. La necesaria transformación del crítico musical.